

45th ANNIVERSARY CELEBRATION

PROUDLY SERVING OUR COMMUNITY

SINCE
1981
Lucky Supermarket

July 31 - August 06 2026

We're proud to serve our community with fresh food, quality products, and friendly service, year after year.

1
FIRST 45 CUSTOMERS
JUL 28 & 29 | AUG 1 & 2
at each store, each day, will receive a
FREE
Triple Girls Jasmine Rice 1.5 kg
Limit 1 per customer
While supplies last

2
SPIN & WIN
EVERY PURCHASE WINS!
JUL 28 & 29 | AUG 1 & 2
One spin per purchase
Every spin is a win!

3
ANNIVERSARY PRIZE DRAW
JULY 28 TO AUGUST 6
SPEND \$45
RECEIVE 1 ENTRY
WIN

WIN OVER \$10,000 IN PRIZES!
See page 2 for details

HOT DEALS
Anniversary specials
View our online flyer

FREE BALLOONS
While supplies last
Pick up at Customer Service

FOOD SAMPLING 免费试吃

Sat - Sun 12 - 5 pm

1.48 each

NEW ITEM

Double Stars 煉奶
DOUBLE STARS
SWEETENED CONDENSED CREAMER
380G

Sat - Sun 12 - 5 pm

2.88 each

幸福比內牌雜果糖漿
LUCKY PINOY
FRUIT MIXTURE HALO HALO
340G

Sat - Sun 12 - 5 pm

11.48 each

韓國各式烤肉片
SPOON KOREA
BULGOLGI ASSORTED
550-650G

Sat - Sun 12 - 5 pm

3.98 /lb

台灣芭樂
TAIWAN
GUAVA
PER LB

8 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

2.98 each

金鑲豆豉鯪魚
EAGLE COIN FRIED DACE
REGULAR OR WITH SALTED BLACK BEANS
184G

HOT DEALS 超值优惠

6.98 each

紅蔥頭 (5LB) [美國產]
Shallot Onions, USA - 5LB

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

5.48 /lb

永達新鮮龍崗雞
Wingtat Loong Kong Chicken Fresh

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

16.88 /lb

游水龍蝦
Live Lobster

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

3.98 each

海燕牌特級魚露
Ocean Swallow Hai Yen Fish Sauce - 680ML

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

3.28 each

Craft新鮮鵪鶉蛋 (24隻)
Craft Fresh Quail Egg - 24PCS

1.68 /lb

特級愛妃蘋果 [美國產]
Envy Extra Fancy Apples, US

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

2.88 /lb

豬頸骨
Beef Neck Bones

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

2.28 /lb

新鮮特級雞腿連背
Halal Chicken Leg Back Attached

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

13.98 each

海洋媽媽牌白蝦 (2LB)
Ocean Mama 26/30 White Shrimp Easy Peel - 2LB

2.48 /lb

AA-1 吞拿魚
AA-1 Skipjack Tuna (Tambakol)

PRODUCE 生鮮

1.88 /lb

中國茄子 [墨西哥產]
Chinese Eggplant (Ca Tim), Mex

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

2.48 /lb

青豆仔 [亞省產]
Green Beans (Dau Que), AB

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

1.98 /lb

白菜苗 [BC產]
Baby Bok Choy Mue, BC

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

88¢ /lb

台灣椰菜 [亞省產]
Cabbage Taiwan, AB

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

3/200 (or \$78 each)

金針菇 [亞省產]
Enoki Mushroom, China - 200G

1.58 /lb

水晶梨 [中國產]
Su/Asian Yellow Pears, China

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

1.98 /lb

火龍果 [越南產]
Dragon Fruit (Thanh Long), VN

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

3.48 each

椰子 [越南產]
Young Easy Open Coconut With Straw, VN

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

1.28 /lb

合掌瓜 [墨西哥產]
Squash - Chayote (Cu Su), Mex

5 Days Only Jul 31-Aug 04 只限五天

2.98 each

通菜 (青) [BC產]
Green Ong Choy (Rau Muong Xanh), BC

Forest Lawn Location:
#237, 4527 - 8th avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:
9am-9pm Daily

LOTTO MAX 649
Available In Store

Prices Effective:
Friday, 31 July 2026

Follow us on

Shopluckysupermarket · Lucky Supermarket · Shopluckysupermarket

東來順
潮州客家美食

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶

連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)

蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$53⁰⁰**

祇限堂食 備貨需時
每日售完即止

蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) **\$70**

每晚九時後特長打冷
堂備各款和菜及點心

營業時間

星期日至四
星期五 / 六

4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**

WWW.SOUTHPOINTE-TOYOTA.COM | 403.567.9888

LEXUS | ROYAL OAK
7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8
Tel: 403.291.2110



SOUTH POINTE



**#7000, 11500 - 35 Street S.E.
CALGARY, AB**



HOWARD LUM

NEW VEHICLE
SALES MANAGER



CHRIS YE

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



ISAAC YU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



VINCENT WU

NEW VEHICLE
SALES SPECIALIST



**2024
TUNDRA**
FROM ONLY
\$146/WEEK

EXCLUSIVE OFFERS

獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTA'S LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRA'S!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION

3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

六月 / 七月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) June ~ July 2026

中國書法班

Chinese Calligraphy Class

導師：駱文正 Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月第一個星期六 First Saturday of Every Month

June 6 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

6月6日（星期六）上午11時30分至下午1時

July 4 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

7月4日（星期六）上午11時30分至下午1時

國畫班

Chinese Painting Class

導師：陳永泰 Instructor: Mr. Chan Wing Tai

地點：中華協會辦公室 Class @ UCCA Office

每月最後一個星期六 Last Saturday of Every Month

June 27 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

6月27日（星期六）上午11時30分至下午1時

July 25 (SAT.) 11:30 am ~ 1:00 pm

7月25日（星期六）上午11時30分至下午1時

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加，無須預先報名，額滿即止。



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



**REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.**
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.

ELITE Rewards

MAY 1 - JULY 23

Choose your Reward



Every Thursday at 9PM, one winner selects from exclusive prizes —
EACH PRIZE IS PAIRED WITH \$2,000 SLOT PLAY!

FREE BALLOT EVERY DRAW DAY - Visit Guest Services until 8:55 PM.

BONUS BALLOTS FOR JACKPOTS!

Hit qualifying slot jackpots to earn additional entries.

Must have a Winner's Edge membership to participate.

JULY 5 - DECEMBER 26

Fortune MULTIPLIER

EVERY FRIDAY & SATURDAY | 10PM

Earn Ballots at Table Games
BACCARAT • BLACKJACK • ULTIMATE TEXAS HOLD'EM



WIN UP TO \$5,000 CASH

Your Fortune. Multiplied.

DOUBLE
BALLOTS

FRI • SAT • SUN • MON
6PM - 10PM

Terms and conditions apply. Please gamble responsibly. Grey Eagle Resort & Casino is not responsible for continuing or completing a promotion. Promotions are subject to change without notice and subject to AGLC regulations. No purchase necessary. Must be 18 years or older to enter. See Casino Guest Services for full details.



加拿大亞省卡城潮州同鄉會 The Chao Chow Community Benevolent Society

BAY 357 / 361, 3RD LEVEL, 328 CENTRE STREET S.E., CALGARY,
ALBERTA, CANADA T2G 4X6 TEL / FAX: (403) 266-4939

夏天冷氣巴士旅遊(一天遊) 通告

目的地：Bowden Sun Maze, Red Deer City Hall, Sylvan Lake

日期：2026年8月24日（星期一）

出發時間：上午9時15分

上車地點：220 4th Avenue Southeast Calgary

歡迎六十歲以上之耆英參加，費用每位40元。

請攜帶附有照片之有效政府身分證，於2026年8月1日及2日（星期六，日）上午11時30分至下午1時30分，親臨本會所登記報名。名額有限，先到先得。

卡城潮州同鄉會 謹啟
2026年7月30日

Notice for Senior Activities

One-day Summer Luxury Air-conditioned Bus Tour

Destination: Bowden Sun Maze, Red Deer City Hall, Sylvan Lake

Dates: August 24, 2026 (Monday)

Departure Time: 9:15 AM

Pick-up Location: 220, 4th Avenue Southeast, Calgary

Cost: \$40 per person

This trip is open to community members aged 60 and above.

To register, please bring a valid government-issued photo ID and visit our office in person on Saturday and Sunday, Aug 1 & 2, 2026, between 11:30 AM and 1:30 PM.

Spots are limited — first come, first served.

Chao Chow Community Benevolent Society
July 30, 2026

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

週日首映
8月2日 5PM / 10PM
主演：黃宗澤、謝天華

無間一戰
ENDLESS BATTLE

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jul 30	星期五 FRIDAY Jul 31	星期六 SATURDAY Aug 1	星期日 SUNDAY Aug 2	星期一 MONDAY Aug 3	星期二 TUESDAY Aug 4	星期三 WEDNESDAY Aug 5
0:25 娛樂頭條 0:40 香港有線新聞 1:10 家居設計解密室 1:40 唐伯虎點秋香2 之四大才子 3:40 我的大囍父母 5:20 音樂殭屍 7:10 一生一世 9:15 金錢帝國 11:25 鐵板燒 13:15 反貪風暴之加密危機 15:20 唐伯虎點秋香2 之四大才子 17:25 三條友 飲醉走 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 女行團 20:30 消失的愛人 22:35 第七謊言	0:25 娛樂頭條 0:40 香港有線新聞 1:10 女行團 1:40 原始武器 3:30 情陷百樂門 5:15 集結號 7:30 三條友 飲醉走 9:20 消失的愛人 11:25 第七謊言 13:20 原始武器 15:20 情陷百樂門 17:15 脫單告急 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日式流行 20:30 婚禮 2008 22:20 再生號	0:00 娛樂頭條 0:15 香港有線新聞 0:45 日式流行 1:15 反貪風暴之加密危機 3:05 四個廚師一團菜 4:50 我的大囍父母 6:25 樹大招風 8:10 娛樂之王 9:55 脫單告急 11:50 婚禮 2008 13:45 再生號 15:25 四個廚師一團菜 17:15 單身男女 19:30 香港有線新聞 20:00 潮性辦公室 21:45 滅門 23:35 香港有線新聞	0:05 情逢敵手 1:50 極道追蹤 3:45 反貪風暴之加密危機 5:45 三條友 飲醉走 7:35 單身男女 9:45 潮性辦公室 11:30 滅門 13:20 情逢敵手 15:05 極道追蹤 17:00 無間一戰 19:30 香港有線新聞 20:00 殭屍新戰士 22:00 無間一戰 23:40 香港有線新聞	0:10 最佳拍檔之女皇密令 2:00 低一點的天空 3:50 戀愛初歌 5:35 脫單告急 8:00 無間一戰 9:40 殭屍新戰士 11:35 最佳拍檔之女皇密令 13:30 低一點的天空 15:30 戀愛初歌 17:25 上天救命 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日落下的彩虹 20:55 辛亥革命 1911 23:10 絕代雙嬌	1:05 娛樂頭條 1:20 香港有線新聞 1:50 日落下的彩虹 2:40 幽靈號潛艇 4:35 記憶中的風琴 7:25 上天救命 9:05 無間一戰 10:45 辛亥革命 1911 13:05 絕代雙嬌 15:10 幽靈號潛艇 17:15 乘風破浪 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日落下的彩虹 20:55 冥婚 22:35 緝魔	0:35 娛樂頭條 0:50 香港有線新聞 1:20 日落下的彩虹 2:10 中華賭俠 4:05 死心不息 5:45 記憶中的風琴 7:50 乘風破浪 9:45 冥婚 11:20 無間一戰 13:05 緝魔 15:10 中華賭俠 17:15 暗色天堂 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日落下的彩虹 20:55 英倫琵琶 22:50 失蹤

東方

商業分類

廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個

XUAN PHO NOODLE HOUSE
春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

M&M ▲汽車玻璃 ▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830

LANDY.ca INSURANCE 楊氏保險

David Wong 黃熾烈 Belmon Li 李向明

Cell: (403)861-8128 Cell: (403)680-0077
Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方 週報
www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

發 FAT KEE 記
專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB Calgary, AB
Tel: (403)266-1229 Tel: (403)276-8288

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductible 修理期間，有車提供
加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

百福石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢

歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：
403-619-1033

松記燒臘家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

★電腦分析 ★設有十個修車位
★檢修 ★備有專業牌照技師
★熱車修理 ★設有傳送服務
★電力裝修 ★兼出售輪胎、修補
★四輪校正 車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園
MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424



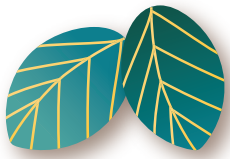
亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed
www.centralgrand.ca

天天茶市 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

家常小菜 每日供應 自選以下3款

- | | | | |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭 | 10 蝦米粉絲雜菜 | 19 煎封龍脷魚 | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲 | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手 |
| 03 班腩豆腐 | 12 乾煸四季豆 | 21 涼瓜牛肉 | 30 腐皮素鵝 |
| 04 椒鹽或京都肉排 | 13 羅漢會上素 | 22 水煮魚 | 31 螞蟻上樹 |
| 05 菠蘿咕嚕肉 | 14 豉汁蒸排骨 | 23 美極肉排 | 32 金菇扒玉子豆腐 |
| 06 梅菜蒸肉餅 | 15 金沙南瓜條 | 24 肉片炒椰菜花 | 33 避風塘茄子 |
| 07 水煮牛肉 | 16 魚香茄子 | 25 八珍豆腐 | 34 榨菜炒肉絲 |
| 08 麻婆豆腐 | 17 豉椒牛柏葉 | 26 梅子蒸排骨 | 35 金針雲耳蒸雞 |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉 | 36 沙爹牛肉粉絲煲 |



\$50 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取
(已包括所有外賣盛器環保費)

家常便飯
逢星期三推出

歡樂套餐
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

3款精選飯餸 送 老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽餐廳網頁或閒情 f

以上所有特價，限量發售，售完即止。

H&W 超值新鮮蔬果專門店
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果
所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可獲1包3個蒜頭

SALE 0.98/lb Lemons 檸檬	SALE 0.98/lb Limes 青檸	SALE 1.48/lb Red / Yellow / Orange Peppers 燈籠椒 (紅/黃/橙)
SALE 1.28/lb Roma Tomatoes 羅馬番茄	SALE 3.98/ea XL Cauliflower 特大椰菜花	SALE 0.78/lb Green Cabbage 椰菜
SALE 2.98/ea Large Pineapples 大菠蘿	SALE 2.98/ea Cantaloupes 網瓜	

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務
Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary
(403) 291-3232
周一至周五: 9am-8pm
周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm
本周特價 (7月30日 - 8月5日)

卡城中樂推廣曲藝社
Calgary Chinese Music Development Association
2203 Pegasus Way NE Calgary Alberta Canada T2E 8T2
電話: 403-870-8878 · 403-607-6218 | 傳真: 403-250-6818 | 網址: www.calgarychinesemusic.org

2026年度本會即將舉辦之活動
UPCOMING EVENTS 2026

- 中國民族樂器古箏二胡洋琴訓練班
Erhu, Guzheng, Yangqin Training Classes
- 音樂知識樂理基礎班
Music Theory Classes
- 慶祝成立28周年箏韻胡情音樂會
Chinese Music Concert Night (October 17)
- 青少年古箏鋼琴天才比賽
Chinese Music Youth Competition (October 31)
- 青少年天才比賽獲獎者音樂會
Youth Competition Winners Concert (Evening, October 31)
- 中國民族樂器考級試
Traditional Instruments Grade Level Exam (October)
- 慶祝聖誕新年敬老聯歡宴會
X'mas Celebration Banquet For Seniors (December 3)

卡城中樂推廣社 (CCMDA) 謹告
July 30, 2026

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamesull888@gmail.com



喜粵居

China Palace Restaurant

酒家

營業時間

每日早上11時至晚上9:30
逢星期四休息

地址：#21, 6219 Center Street N.W. Calgary

電話：403-275-2386

www.chinapalacecalgary.com

全新優惠 開心價錢 份量不變 質量保證

午市特惠港式西餐

每檯祇限壹份 不設外賣

星期一 港式焗豬扒飯
星期二 葡汁雞扒意粉
星期三 粟米斑塊焗飯
星期五 番茄菠蘿豬扒飯
星期六 意式肉丸肉醬意粉
星期日 夏威夷雞扒飯

全新口味 \$11.95

午市特價點心

祇跟午市堂食 不設外賣

生炒糯米飯 豉汁鳳爪
蠔皇鮮竹卷 花生陳醋雞腳
黃金流沙包 豉汁蒸排骨
蟹籽燒賣 炸菜肉碎蒸腸粉
香菱牛肉球 百花釀茄子
X O 炒腸粉 雲南肉絲湯米線
家鄉鹹水角 沙爹金錢肚
潮州粉果 咖哩蘿蔔魚蛋
香煎南瓜餅
素食包

\$4.75

晚市天天不同特惠

祇限堂食 不設外賣 每檯祇限壹例

星期一 豬潤雲耳蒸走地雞
星期二 上海醬油豬手
星期三 椒鹽黃花魚
星期五 家鄉芋頭蒸排骨
星期六 喜粵小炒王
星期日 椒鹽豬扒

開心震撼價 \$9.95

合家歡聚10人餐

- 喜粵大拼盤
- 或 秘製醬燒鴨 (前天預訂)
- 黃金蝦球 (10隻)
- 或 百花釀金錢 (10隻)
- 油泡花枝鮮螺片
- 花膠雞絲羹
- 薑蔥龍蝦+脆麵底
- 喜粵清香雞 (全隻)
- 或 當紅炸子雞 (全隻)
- 瑤柱冬菇扒苗皇
- 清蒸海上鮮
- 臘味糯米飯
- 乾燒伊麵
- 精美糖水

特惠價 \$368

晚市超值特惠套餐

親朋特惠10人餐

- 京式片皮鴨一食
- 瑤柱三絲魚肚羹
- 黃金百花球
- 清香雞 或 當紅炸子雞
- 薑蔥街邊炒雙蟹
- 金菇扒菜苗
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 金針雲耳蒸魚塊
- 瑤柱蟹籽炒飯
- 香菇燴伊麵
- 精美糖水

原價 \$368

現價 \$288

超值六人餐

- 京式片皮鴨三食 (全鴨片皮、湯、菠蘿鴨粒炒飯)
- 喜粵清香雞 或 當紅炸子雞
- 法式芝士焗中蝦
- 沙拉蜜桃京都骨
- 金針雲耳蒸魚塊
- 蒜蓉炒時蔬
- 精美糖水

反應熱烈
再度優惠

原價 \$178

特惠推廣價 \$138

艾伯塔省新增醫生數量創歷史紀錄

艾伯塔省省醫生招聘與留任情況創下新紀錄。數據顯示，本省目前擁有的醫生數量為歷史最高水平。

根據艾伯塔省內外科醫生協會最新公布的統計數據，艾伯塔省目前擁有14,156名完全註冊的醫生，與去年同期相比增加了1,226名，增幅接近10%。這標誌著艾伯塔省醫生數量創下有記錄以來最大的年度增幅，同時也是本省歷史上的最高水平。

「越來越多的醫生選擇艾伯塔省。這些數據表明，我們為吸引和留住醫療專業人才所做的投入正在取得成效，有助於改善全省艾伯塔省居民獲得醫療服務的機會。」

阿德里亞娜·拉格朗日，醫院與外科手術衛生服務廳長

在過去一年，每個艾伯塔省醫療區域均實現了醫生數量的增長，家庭醫學和專科醫療領域均有所增加。這一增長不僅體現在卡爾加里和埃德蒙頓，北部、中部和南部各醫療區域的社區同樣實現了醫生數量的增長，這進一步增強了全省的醫療服務能力，有助於阿爾伯塔居民更及時地獲得高質量的醫療服務。

這一增長為民眾提供了前所未有的更多就醫選擇。醫生通過免預約診所、緊急護理中心以及其他社區診所提供醫療服務，許多位於較大城市中心的診所提供當日預約服務，部分診所還接受新患者納入持續性醫療照護。

「越來越多的醫生選擇艾伯塔省，這有助於改善全省各社區的醫療服務可及性。我們將繼續與合作夥伴攜手努力，培訓、招募並留住更多醫生。」

賈斯汀·賴特，初級及預防醫療服務廳長

艾伯塔省省政府正持續加大投入，以招募、留任並支持醫生隊伍，包括在《2026年預算》中提供的創紀錄資金支持，以及6月宣布的醫生薪酬上調方案，該方案是與艾伯塔省醫學會簽訂的《2022-26總協議》的組成部分。艾伯塔省不斷壯大的醫生隊伍與日益豐富的就醫選擇相結合，正在幫助全省各地打造一個更強大、更具可及性的醫療保健系統，惠及每一位艾伯塔省居民。

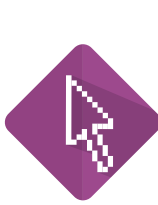
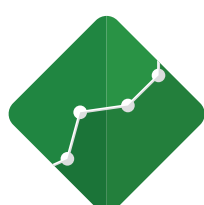
資料提供：Alberta Government

閒情一周

TREND weekly

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com